

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND LITERATURES**  
**INTERNAL CURRICULUM VITAE**  
**EMILY CLAIRE KRAUTER**  
**August 11, 2023**

**A. EDUCATION AND ACADEMIC QUALIFICATIONS**

- Education
  - PhD *University of Texas at Austin, 2016-2020*
  - MA *University of Mississippi, 2014-2016*
  - BA *Indiana University, 2009-2013*
  - Other *Fulbright ETA, 2013-2014*
- Academic Honors
  - The Graduate School Fellowship Professional Development Award, The University of Texas at Austin, 2017-2018.
  - Eickhorst Scholarship, The University of Mississippi, 2015.
  - IU Recognition Scholarship, Indiana University, 2009-2013.
- Academic Experience, Appointments and ranks (indicate year of tenure if applicable)

<i>2021 - present</i>	<i>Assistant Professor, Furman University</i>
<i>2020 - 2021</i>	<i>Visiting Assistant Professor, Furman University</i>
<i>2016-2020</i>	<i>Assistant Instructor, The University of Texas at Austin</i>
<i>2015-2016</i>	<i>Graduate Instructor, The University of Mississippi</i>
<i>2013-2014</i>	<i>English Teaching Assistant, Jakob-Grimm-Schule, Rotenburg an der Fulda, Germany</i>

**B. TEACHING**

- Classes Taught (indicate where, when, and if not at Furman)
  - Furman University
    - German Theater, GRM 337, Spring 2022, Spring 2023.
    - The Origin of Language, LNG 240, Fall 2022.
    - Elementary German I, GRM 110, Fall 2020-2022.
    - Intermediate German I, GRM 201, Fall 2020.
    - Elementary German II, GRM 120, Spring 2021-2023.
    - Grimms Märchen, GRM 336, Spring 2021.
    - The Kiezdeutsch Controversy, GRM 430, Fall 2021.
  - The University of Texas at Austin, Austin, Texas
    - Upper-Division German Outreach Program, Fall 2019.
    - Lower-Division First Semester German, Fall 2016, Spring 2018 and 2019.
    - Lower-Division Second Semester German, Spring and Summer 2017.
    - Lower-Division Third Semester German, Fall 2018, Fall 2017, Summer 2019, Fall 2019.

The University of Mississippi, Oxford, Mississippi

Intensive Elementary German Language and Culture, Fall 2015.

Intensive Intermediate German Language and Culture, Spring 2016.

Jakob-Grimm-Schule, Rotenburg an der Fulda, Germany

English as a Foreign Language, 7<sup>th</sup> grade, 2013-2014.

Intensive English C1, 13<sup>th</sup> grade, 2013-2014.

- Classes Co-Taught (indicate where, when, and if not at Furman)
  - Jakob-Grimm-Schule, Rotenburg an der Fulda, Germany
  - English as a Foreign Language, 7<sup>th</sup> grade, 2013-2014.
  - Intensive English C1, 13<sup>th</sup> grade, 2013-2014.
  - German Theater, GRM 337, Berlin, Germany, Spring 2023.
- New Classes Developed (indicate where, when, and if not at Furman)
  - German Language Islands, MLL 210, Spring 2024.
  - The Origin of Language, LNG 240, Fall 2022.
  - German Theater, GRM 337, Spring 2022.
  - The Kiezdeutsch Controversy, GRM 430, Fall 2022.
  - Grimms Märchen, GRM 336, Spring 2021.
  - The Grimm Fairytales, FYW 1267, Fall 2021.
  - Advanced German Grammar, University of Texas at Austin, Summer/Fall 2019.
- Professional Development related to Teaching (workshops, training, experiences)
  - Participant, FYW Summer Workshop, Furman University, 2021.
  - Participant, NCFDD Summer Seminar, Furman University, 2021.
  - Participant, First Year at Furman, Furman University, 2020-2021.
  - Participant, Rubik's Cube Winter-Break Challenge, Furman University, 2021.
  - Certified participant, "International Summer School of German Language and Culture." The University of Heidelberg, Germany, 2019.
  - Participant, "Inclusive Teaching & Learning Symposium," November 5. The University of Texas at Austin, 2018.
  - Presenter, "Best Teaching Practices," August 24. Instructor Orientation, Germanic Studies Department, the University of Texas at Austin, Austin, Texas, 2018.
  - Certified participant, "Inclusive Classroom Training" the University of Texas Graduate Student Assembly and Faculty Innovation Center, The University of Texas at Austin, Austin, Texas, 2017.
  - Participant, "Students in Distress Workshop for TAs, AIs, GRAs, and GAs." The Graduate Student Association and Counseling and Mental Health Center, the University of Texas at Austin, Austin, Texas, 2016.

German Language Teaching (DaF) Practicum, University of Mississippi, 2014-2016.

DAAD Seminar: Methodik und Didaktik des DaF Unterrichts, University of California, Berkeley, 2015.

KoPra: Deutsch als Fremdsprache in Theorie und Praxis, University of Leipzig, 2015.

- Grants related to teaching

Buckman Teaching Innovation Grant Award, 2023.

AATG *Deutsch macht Spaß* Grant. \$500 awarded for summer orientation and recruitment materials for incoming Furman students, 2021.

Pedagogical Seminar Travel Scholarship, American Association of Teachers of German (AATG), the University of Heidelberg and the Germanistic Society of America, 2019.

Pedagogical Seminar Travel Scholarship, American Association of Teachers of German (AATG), 2015.

German Language Teaching Seminar Travel Grant, Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), 2015.

- Teaching Honors / Awards

Nominated, ASC Summer Teaching and Learning Workshop Furman Representative, Furman Faculty Develop Center, 2022.

Nominated, Texas Foreign Language Teaching Excellence Award for Assistant Instructors, Texas Language Center, 2019.

The Van Dusen Graduate Fellowship, Teaching Award Certificate, The University of Texas at Austin, 2017-2018.

- Other Professional Activities Related to Teaching

German language and culture representative, “Language Café,” the University of Texas at Austin Academic Enrichment Committee, 2017.

### **C. MENTORING AND ADVISING**

- Number of current advisees (first year students and majors)

6 – 1 first year student, 6 majors

- Involvement in Minors/Concentrations

Linguistics Minor Group, 2021-present.

- Undergraduate Research Presentations Mentored

“Wie kann man den Reim schreiben?” Caitlin Roberson, *Furman Engaged!* 2023.

“Alveolar Flap with T and D: The Pronunciation on Furman University’s Campus,” Caitlin Roberson, *Furman Engaged!* 2022.

- TFA Projects (community engagement, service learning)

German Section Representative, TFA Life & Languages, 2020-present.

- Other Experiences in Mentoring and Advising

German Section TA mentor, 2020-present.  
New advisor training, August 2022.

#### D. STUDY AWAY

- Program, role, director or co-director with whom?
  - Berlin, teacher & administrator, co-director with Anne Culberson, 2023.
  - May-X Rhine, teacher & administrator, co-director with Anne Culberson, 2022.
- Other study away duties or initiatives
  - Berlin, researcher, 2023.
  - May-X Rhine, researcher, 2022.
  - University of Texas at Austin summer Würzburg program, consultant, 2018.
- Study Away experience as a participant or student
  - Student, AATG seminar, Leipzig, Summer 2015.
  - Student, Internationaler Feriennkurs, Heidelberg, Summer 2019.
  - Student, IES Freiburg im Breisgau, Fall 2011.

#### E. RESEARCH

1. Scholarly work already in print (indicate whether listed under E.2. (“accepted” or “under review” or E.3. (“in progress”) in previous internal curricula vitae)
  - Book reviews
    - Rottschäfer, S. (2018). *Accent and identity in learner varieties of English: a study with German and French University students in an English as a Lingua Franca setting*. Peter Lang. *Yearbook of German-American Studies*.
  - Other publications
    - Krauter, E. (2018). Identifying Speech Acts and Body Language in Textbook Telenovelas. Center for Advanced Research on Language Acquisition (CARLA) Second and Foreign Language Pragmatics Wiki. (Accessed April 11, 2018).  
<http://wlpragmatics.pbworks.com/w/browse/#view=ViewFolder&param=Greetings%20%28Openings%20and%20Closings%29%20and%20Leave%20Takings>
  - Articles in Peer-Reviewed Journals
    - Krauter, E. (2020). Ich hätte gerne Ihre Hilfe! – wie man Ratschläge benutzt, um Probleme zu lösen [I would like your help! – how to use advice to solve problems]. *Foreign Languages and the Literary in the Everyday (FLLITE)*.
2. Scholarly work under review
  - Krauter, E. (2023). “Environment of Instruction Matters: A Case for Guided Cultural Interventions.” *The Journal of Applied Linguistics*. Manuscript

ID: APPLING-23-04-145.

Krauter, E. (2023). "Teaching Language and Building Community Through Theatre Pedagogy: Lessons Learned and Ideas for the Future." *Die Unterrichtspraxis/Teaching German*. Manuscript ID: TGER-2023-056.

Krauter, E. (2023). "Abroad, on Campus, or Zoom: Comparing the Best Environments for Pragmalinguistic Gains." *Foreign Language Annals*. Manuscript ID: FLA-07-23-0129.

3. Scholarly work in progress

- classify as 1/3, 2/3 or in the final third completion

Krauter, E. "Projecting Better Learning Outcomes While Abroad." (2/3)

Krauter, E. "Using Clifton Strengths as Indicators for Success While Abroad." (1/3)

4. Papers Read at Conferences

"Does Language Matter? Investigating the Connection Between Linguistic Knowledge and Cultural Awareness in Short-Term Study Abroad." October 20-22, Mountain Interstate Foreign Language Conference, Zoom, 2022.

"Encountering and Processing Racism in Film in Undergraduate Students of German: A Comparison of On-Campus, Abroad, and Zoom Classrooms," October 7-9, Mountain Interstate Foreign Language Conference, Zoom, 2021.

"Pragmalinguistic Gains in Undergraduate Students Studying German Abroad Versus Those at The Home University," May 3-4, Germanic Linguistics Annual Conference 25 (GLAC), the University of Iowa, 2019.

"Language Attitudes and Perceptions of Kiezdeutsch," May 11-12, Germanic Linguistics Annual Conference 24 (GLAC), Penn State University, 2018.

"Gender in Grimms' Fairy Tales: Is the Girl an 'It' or a 'She'," April 6-7, Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, University of California, Berkeley, 2018.

"Perceptions of Multilingual Speakers: A Survey of Kiezdeutsch Speakers in Kreuzberg, Berlin," September 29-October 2, German Studies Association (GSA), San Diego, California, 2016.

"Kiezdeutsch: A New and Exciting German Dialect." November 4, Mississippi Foreign Language Association Fall Conference, Starkville, Mississippi, 2015.

5. Papers Submitted to Conferences (classify as submitted or accepted with confirmation)

"Teaching German Language Islands: Engaging Undergraduate Students with German Varieties Around the World." *German Abroad* 5, 2023. Submitted.

"Projecting Better Learning Outcomes While Abroad." Mountain Interstate

Foreign Language Conference 2023 and Rall (Residence Abroad and Language Learning): Where are we now? 2023. Accepted with confirmation.

“Does Language Matter? Investigating the Connection Between Linguistic Knowledge and Cultural Awareness in Short-Term Study Abroad.” Submitted to Mountain Interstate Foreign Language Conference, 2022. Accepted with confirmation.

“Encountering and Processing Racism in Film in Undergraduate Students of German: A Comparison of On-Campus, Abroad, and Zoom Classrooms,” October 7-9, Mountain Interstate Foreign Language Conference, Zoom, 2021. Accepted with confirmation.

“Pragmalinguistic Gains in Undergraduate Students Studying German Abroad Versus Those at The Home University,” May 3-4, Germanic Linguistics Annual Conference 25 (GLAC), the University of Iowa, 2019. Accepted with confirmation.

“Language Attitudes and Perceptions of Kiezdeutsch,” May 11-12, Germanic Linguistics Annual Conference 24 (GLAC), Penn State University, 2018. Accepted with confirmation.

“Gender in Grimms’ Fairy Tales: Is the Girl an ‘It’ or a ‘She’,” April 6-7, Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, University of California, Berkeley, 2018. Accepted with confirmation.

“Perceptions of Multilingual Speakers: A Survey of Kiezdeutsch Speakers in Kreuzberg, Berlin,” September 29-October 2, German Studies Association (GSA), San Diego, California, 2016. Accepted with confirmation.

“Kiezdeutsch: A New and Exciting German Dialect.” November 4, Mississippi Foreign Language Association Fall Conference, Starkville, Mississippi, 2015. Accepted with confirmation.

6. Conference positions (organizer, sessions chaired, etc)

Session Chair, “Second Language Acquisition,” October 20-22, Mountain Interstate Foreign Language Conference, Zoom, 2022.

Session Chair, “The Holocaust and its Aftermath,” October 7-9, Mountain Interstate Foreign Language Conference, Zoom, 2021.

Conference Organizer and Moderator, the 7<sup>th</sup> Biennial Graduate Student Conference: “On the Edge: Borders as both Products and Producers,” March 2, the University of Texas at Austin, 2018.

7. Conferences attended but not as a presenter

World Languages Day, March 30, the University of Texas at Austin, 2019.

The German Language in (North) America Revisited, October 18-20, Austin, Texas, 2018.

Germanic Linguistics Annual Conference (23), April 20-22, the University of Texas at Austin, 2017.

German Abroad 2 Conference, November 2-3, the University of Texas at Austin, 2016.

## 8. Invited Lectures

“Why linguistics?” November 5, Furman University, 2021.

“Encountering and Processing Racism in Film in Undergraduate Students of German Through Targeted In-Class Interventions,” September 24, the University of Texas at Austin Second Language Studies, Zoom, 2021.

Presenter, “Proseminar dissertation series,” November 1. Germanic Studies Department, the University of Texas at Austin, Austin, Texas, 2019.

“Meet-A-German-Day,” October 3, Fulbright Germany, Murchison Middle School and Anderson High School, Austin, Texas, 2018.

“Fulbright Year in Germany: Living the American Dream in Hessen,” May 11, Indiana German Heritage Society, Indianapolis, Indiana, 2015.

## 9. Papers Read at Seminars, Roundtables, and Broadcasts, etc.

“Pragmatic Awareness in Undergraduate Students of German: A Case for In Class Interventions.” Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, April 3-4 (2020/2022) *Postponed indefinitely*.

“Research Based Initiatives for Study Abroad and Service Learning,” Modern Languages and Literatures’ Works in Progress Series, February 10, Furman University, Greenville, South Carolina, 2021.

## 12. Grants related to research

Dissertation Writing Fellowship, the University of Texas at Austin Graduate School, 2019.

The Rehder Fellowship, the University of Texas at Austin, 2019.

The Graduate Continuing Bruton Fellowship, the University of Texas at Austin, 2019.

Graduate Student Writing Fellowship, the University of Texas at Austin, 2018.

Summer Research Grant, the University of Texas at Austin, 2018.

The Professor Michael Graduate Fellowship, the University of Texas at Austin, 2017, 2018.

The Helmut & June Rehder Graduate Fellowship, the University of Texas at Austin, 2017, 2018.

Department of Modern Language Conference Travel Grant, University of Mississippi, 2015.

German Language Teaching Seminar Travel Grant, Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), 2015.

Graduate School Conference Travel Grant, University of Mississippi, 2015.

## **F. OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES:**

Participation/Leadership Roles in Professional Associations

Memberships to Professional Organizations (with dates)

Member, Modern Language Association (MLA), 2017-present.

Member, Delta Phi Alpha, The German National Honor Society, inducted at the University of Mississippi, Oxford, Mississippi, 2015-present.

Member, American Association of Teachers of German (ATTG), 2014-present.

## **H. SERVICE ACTIVITIES (include appropriate title for leadership roles)**

### 1. Department Level

Cultural Activities Coordinator for German Section, 2022-present.

Volunteer, Modern Languages and Literatures Homecoming Tent, October 29, Furman University, 2022.

Editor, *The Palingual*, Fall 2021-present.

CLP Sponsor, "From the Heart's Closet: Surviving WWII," Anneliese Krauter, January 23, Furman University, 2023.

CLP Sponsor, "Documenting Texas German: Methodology, Insights, and Challenges," Dr. Hans Boas, January 30, Furman University, 2023.

CLP Sponsor, *Besuch der alten Dame*, April 12, *Furman Engaged!*, Furman University, 2022.

Social Media Director, German at Furman, 2021-present.

Graduate Student Mentor, The Germanic Studies Department, the University of Texas at Austin, 2017-2019.

Leader, Germanic Studies Graduate Student Writing Group, 2018-2019.

Consultant for the University of Texas at Austin's study abroad program in Würzburg, Germany, 2018.

Section Head, Lower-Division Third Semester German, the University of Texas at Austin, 2017-2019.

Events Manager, Graduate Association for Germanic-Language Students (GAGLS), the University of Texas at Austin, 2018.

Member, Graduate Association for Germanic-Language Students (GAGLS), the University of Texas at Austin, 2016-2018.

Interviewer, The Texas German Dialect Project (TGDP), the University of Texas at Austin, 2017.

### 2. University Level

German Section Representative, "Trick or Treat for a Major," October 25, Furman University, 2022.

CLP Faculty-Sponsor, "Human Trafficking: 21<sup>st</sup> Century Slavery in Your City," Jessica Weingartner, March 3, Catholic Campus Ministries, Furman University, 2022.

Volunteer, Furman Forward, March 25, Furman University, 2022.

Volunteer, Study Away Fair, January 21, Furman University, 2022.

Volunteer, Fall for Furman, October 16, November 13, Furman University, 2021.

Volunteer, Ice-Cream with Faculty, Furman University, 2021.



Volunteer, “Explore UT,” March 7, the University of Texas at Austin. *Canceled due to COVID-19*, 2020.

Volunteer, “Orange Santa,” December 9, the University of Texas at Austin, 2019.

Volunteer, “Longhorn Halloween,” October 27, the University of Texas at Austin, 2019.

Volunteer, “Explore UT,” March 2, the University of Texas at Austin, 2019.

Graduate Student Mentor, “The Buddy Program” International Graduate Student Agency, the University of Texas at Austin, 2018-2019.

#### 4. Relevant Community Activities

Teacher, Religious Education, St. Mary’s Catholic Church, Greenville, South Carolina, 2021-present.

Chair, Women’s Book Club, St. Mary’s Catholic Church, Greenville, South Carolina, 2021-present.

Chair, Young Adult Group, St. Mary’s Catholic Church, Greenville, South Carolina, 2021-present.

Volunteer, The Central Texas Coalition for Life, Austin, Texas, 2019.

Volunteer, The Point-in-Time (PIT) Count, Ending Community Homelessness Coalition (ECHO), Austin, Texas, 2019.

Greeter, Our Lady’s Maronite Catholic Church, Austin, Texas, 2018-2019.

Member, The King’s Choir, St. Louis King of France Catholic Church, Austin, Texas, 2017.

Chair, Women’s Book Club, St. John the Evangelist Catholic Church, Oxford, Mississippi, 2015-2016.

Counselor, Hoosier Burn Camp, YMCA Camp Tecumseh, Brookston, Indiana, 2013, 2015.